



Crna Gora
KLINIČKI CENTAR CRNE GORE
Predstavništvo AstraZeneca UK Ltd.
Milutina Milankovića 1i, 11 000 Beograd, Srbija
Broj 03/01- 1351412
T: +381 11 3336 900 • F: +381 11 3674 310
Podgorica, 14.05.2026
www.astrazeneca.com

LETTER DONATION AGREEMENT NO DA 118/2026	PISMO-UGOVOR O DONACIJI - BR DA 118/2026
Donator: Representative Office AstraZeneca UK Limited, No. 1i, Milutina Milankovica St., 11070 Belgrade, represented by Aleksandar Tripković ("Provider of the Donation")	Donator: Predstavništvo AstraZeneca UK Limited, Milutina Milankovica 1i, 11070 Beograd, Srbija, koga zastupa Aleksandar Tripković ("Davalac donacije")
For the attention of: Clinical Centre of Montenegro, bb Ljubljanska, 81000 Podgorica, Montenegro, represented by Dr Aleksandar Radović, director ("Receiver of the Donation", "Organization")	Primalac: Klinički centar Crne Gore, bb Ljubljanska, 81000 Podgorica, Crna Gora, koga zastupa Dr Aleksandar Radović, direktor ("Primalac donacije")
Supplier: GLOSARIJ DOO, VOJISLAVLJEVIĆA 76, 81 000 PODGORICA, director Mirjana Mijuskovic ("Importer")	Isporučilac: GLOSARIJ DOO, VOJISLAVLJEVIĆA 76, 81 000 PODGORICA, director Mirjana Mijuskovic ("Uvoznik")
Date 06.05.2026	Datum 06.05.2026
Dear, Dr Aleksandar Radović	Poštovani, Dr Aleksandar Radović

Predmet donacije/Object of donation:

Gotov lek Product	Rok trajanja Shelf life	Količina Quantity	Cena po pakovanju EUR Price per package EUR	Ukupna cena EUR Total price EUR
Imfinzi (durvalumab), koncentrat za rastvor za infuziju (50mg/ml, 1X10 ml)	NA	30	2.027,97	60 839,1 EUR
		Total: 30	Total 60 839,1 EUR	

I am pleased to confirm that AstraZeneca UK Limited ("**AstraZeneca**") has agreed to provide Clinical Centre of Montenegro ("**Receiver of the Donation**") with following products, free of charge, which will be used for the needs of treating patients at the clinic, and based on the Bridging Program for the drug Imfinzi (durvalumab) in the approved indication for adults suffering from unresectable or metastatic cancer of the biliary tract in the first line of treatment in combination with gemcitabine and cisplatin, in a total amount of EUR 60,839.1 (the "**Object of Donation**"), based on the terms

Zadovoljstvo mi je da Vam potvrdim da je AstraZeneca UK Limited ("**AstraZeneca**") pristala da obezbedi Kliničkom centru Crne Gore ("**Primaocu donacije**") sledeće gotove lekove koji bi se koristili za potrebe lečenja pacijenata na klinici, a na osnovu Programa premošćavanja dostupnosti leka pacijentima (Bridging program) za lek Imfinzi (durvalumab) u odobrenoj indikaciji kod odraslih osoba obolelih od neresektabilnog ili metastatskog karcinoma bilijarnog trakta u prvoj liniji liječenja u kombinaciji sa gemcitabinom i cisplatinom, a u ukupnom iznosu od 60.839,1 EUR

set out in this Letter donation agreement.	("Predmet donacije"), pod uslovima definisanim u ovom Pismu-Ugovoru o donaciji.
AstraZeneca and the Receiver of the Donation ("the Parties") agreed that the Object of donation will be provided by AstraZeneca to the under the following terms:	AstraZeneca i Primalac donacije ("Ugovorne strane") su saglasni da AstraZeneca obezbedi Objekat donacije pod sledećim uslovima:
1. Provider of the Donation will on the name of material support provide the Receiver of the Donation, free of charge, following AZ products: 30 boxes of Imfinzi (durvalumab) (50mg/ml ,1X10 ml) which will be used in therapy for the needs of treating patients at the clinic, and based on the and based on the Bridging Program for the drug Imfinzi (durvalumab) in the approved indication for adults suffering from unresectable or metastatic cancer of the biliary tract in the first line of treatment in combination with gemcitabine and cisplatin, in a total amount of EUR 60,839.1 (the " Object of Donation "). Importer is obliged to realize the import of the Object of the Donation The Object of the Donation will be delivered as one delivery, FCO warehouse of the Receiver of the Donation. The date of receipt of goods in the Receiver of the Donation's premises will be considered as the date of the delivery.	1. Davalac donacije ce na ime materijalne podrške Primaocu donacije pružiti materijalnu pomoć u vidu besplatne isporuke gotovog leka: 30 kutija Imfinzi (durvalumab) (50mg/ml ,1X10 ml) koji će se koristiti za potrebe lečenja pacijenata na klinici, a na osnovu Programa premošćavanja dostupnosti leka pacijentima (Bridging program) za lek Imfinzi (durvalumab) u odobrenoj indikaciji kod odraslih osoba obolelih od neresektabilnog ili metastatskog karcinoma bilijarnog trakta u prvoj liniji liječenja u kombinaciji sa gemcitabinom i cisplatinom, a u ukupnom iznosu od 60.839,1 EUR (" Predmet donacije "). Uvoznik se obavezuje da izvrši uvoz Predmeta donacije. Gotovi lekovi, Predmet donacije, se isporučuju kao jedna pošiljka, FCO skladište Primaoca donacije. Datum prijema gotovih lekova u prostorijama Primaoca donacije smatraće se datumom isporuke.
2. The Receiver of the Donation is obliged, in a period of one month after realized payment, to provide proofs of receipt of the Object of Donation by an original delivery note with specification, all in accordance with the applicable legislation.	2. Primalac donacije je obavezan da u roku od mesec dana od izvršene uplate dostavi dokaze o prijemu doniranih sredstava u vidu originalnog primerka otpremnice sa specifikacijom, sve u skladu sa važećom zakonskom regulativom.
3. Provider of the Donation undertakes that donated products correspond with specified content and quality. Qualitative and quantitative receipt of products will be realised at the premises of Receiver of the Donation. Noted deficiencies such as damage, lack or excess of ordered goods, with regard to the Invoice, will be stated in a Receiver of the Donation's record which will be delivered to the Importer not later than 10 (ten) days after the receipt of goods.	3. Davalac donacije se obavezuje da gotovi lekovi odgovaraju deklarisanom sadržaju i kvalitetu. Kvalitativan i kvantitativan prijem gotovih lekova se vrši na odredištu Primaoca donacije. Uočeni nedostaci pri kvalitativnom i kvantitativnom prijemu, kao što su oštećenje, manjak ili višak poručenih gotovih lekova u odnosu na fakturu, konstatovaće se zapisnikom Primaoca donacije a zapisnik dostaviti Uvozniku najkasnije

In case that no Record has been delivered from the Donation Receiver to the Importer, in the stated timeline, it will be considered that the goods are received without qualitative and quantitative damages.	u roku od 10 (deset) dana od prijema gotovih lekova. Ukoliko komisija Primaoca donacije u navedenom roku ne dostavi zapisnik o prijemu Uvozniku, smatraće se da su primljeni gotovi lekovi bez kvalitativnog i kvantitativnog oštećenja.
4. This Letter donation agreement constitutes the entire agreement between the Parties with respect to its subject matter and supersedes all prior arrangements, undertakings, understandings or agreements, whether written or oral, with respect to this donation. The Parties confirm that in entering into this Letter donation agreement they are not relying on any statements, representations, warranties or covenants of any person (whether a Party or not) except as specifically set out in this Letter donation agreement including any such statements, representations or covenants made by a Party or its representatives prior to entering into this Letter donation agreement. The Parties each waive all rights and remedies which, but for this provision, might otherwise be available to it in respect of any such representation, warranty, collateral contract or other assurance. This paragraph shall not exclude or limit liability for fraud or fraudulent misrepresentation.	4. Ovo Pismo-Ugovor o donaciji predstavlja celokupan sporazum između strana u pogledu ove donacije i ima preovlađujuću pravnu snagu nad svim prethodnim aranžmanima, preuzetim obavezama, razumevanjima ili sporazumima, bilo da su dati u pisanoj formi ili usmeno, a u vezi sa ovom donacijom. Ugovorne strane potvrđuju da se sastavljanjem ovog Pisma-Ugovora o donaciji ne oslanjaju na bilo kakve izjave, tvrdnje, garancije ili ugovorne obaveze bilo kog lica (bilo da je jedna od ovde navedenih strana ili ne), osim kako je to izričito definisano u ovom Pismu-Ugovoru o donaciji, uključujući takve izjave, tvrdnje ili ugovorne obaveze koje je sačinila neka Ugovorna strana ili njeni predstavnici pre sastavljanja ovog Pisma-Ugovora o donaciji. Svaka od Ugovornih strana se odriče svih prava i pravnih lekova koji bi joj, da nije ove odredbe, inače mogli biti na raspolaganju, a u vezi sa svakom tvrdnjom, garancijom, kolateralnim ugovorom ili nekim drugim uveravanjem. Ovaj stav neće isključivati ili ograničavati odgovornost za prevaru ili lažno predstavljanje.
5. AstraZeneca shall not be liable to the Receiver of the Donation or any third party for any loss of profits, data, business or contracts or for any costs or additional expenses incurred or for any indirect or consequential loss howsoever arising and whether in negligence or otherwise. <u>AstraZeneca has no liability for any defects in the Object of donation and shall not be liable for any losses, damages, injuries or expenses suffered or incurred by the Receiver of the Donation or by any third party in relation to the Object of donation. Furthermore, AstraZeneca shall not be responsible for any</u>	5. AstraZeneca neće biti odgovorna Primaocu donacije ili bilo kom trećem licu za bilo koje gubitke profita, podataka, poslovanja ili ugovora, ili bilo koje troškove ili dodatne izdatke koji su proistekli, ili za bilo koju indirektnu ili posledičnu štetu koja iz ma kog razloga nastane bilo usled nemara ili nekog drugog razloga. <u>AstraZeneca neće biti odgovorna za bilo kakav nedostatak na Predmetu donacije niti će biti odgovorna za bilo koje gubitke, štetu, povrede ili troškove Primaocu donacije nastale ili u vezi sa Predmetom donacije. Dalje, AstraZeneca neće biti odgovorna za bilo kakvu instalaciju, održavanje ili</u>

<u>installation, maintenance or support for the Object of donation.</u>	<u>podršku u vezi sa Predmetom donacije.</u>
6. Nothing in this Letter donation agreement limits or excludes AstraZeneca's liability (a) for death or personal injury arising out of negligence, (b) for fraud, fraudulent misrepresentation, criminal acts or the tort of deceit or (c) where such a limitation or exclusion would be contrary to law.	6. Ništa u ovom Pismu-Ugovoru o donaciji neće ograničavati ili isključivati odgovornost AstraZeneca (a) za smrt ili povredu lica do koje je došlo usled nemara; (b) za prevaru, lažno predstavljanje, krivična dela ili proneveru; ili (c) gde bi takvo ograničenje ili izuzetak bili u suprotnosti sa zakonom.
7. The Receiver of the Donation acknowledges that the arrangements set out in this Letter donation agreement and the donation by AstraZeneca of the Subject of Donation to the Receiver of the Donation will remain independent of all decisions relating to drug choice of any clinician which the Receiver of the Donation engages and are not, in any way, offered, promised or made as an incentive or reward for any past, present or future willingness to prescribe, administer, recommend, purchase, pay for, reimburse, authorise, approve, supply or use any products or services sold or provided by AstraZeneca, or to obtain or retain business, or to gain any other business advantage for AstraZeneca.	7. Primalac donacije prihvata da će sporazumi definisani u ovom Pismu-Ugovoru o donaciji i doniranje sredstava Primaocu donacije od strane AstraZeneca ostati nezavisni od svih odluka u vezi sa izborom lekova bilo kog lica koga Primalac donacije angažuje i da oni nisu, ni na koji način, ponuđeni, obećani ili dati kao podsticaj ili nagrada za bilo kakvu prošlu, sadašnju ili buduću spremnost da se prepišu, daju, preporuče, kupe, plate, nadoknade, ovlaste, odbore, nabave ili upotrebe bilo koji proizvodi ili usluge koje prodaje ili pruža AstraZeneca ili da bi se pribavio ili zadržao posao ili dobila bilo koja druga poslovna prednost za AstraZeneca.
8. AstraZeneca has a commitment to openness and transparency with regard to any donations, sponsorship or partnership funding it provides (" Funding "). The Receiver of the Donation hereby acknowledges and agrees that AstraZeneca reserves the right, in its sole discretion, to disclose information regarding the Funding, including the Receiver of the Donation's name, the program funded, the amount of the Funding and the nature of any other material support given. In particular, AstraZeneca is obliged to make publicly available at a national and European level a list of Receiver of the Donations to which it provides financial support and/or significant indirect/non-financial support on at least an annual basis. The Receiver of the Donation agrees that AstraZeneca may	8. AstraZeneca se obavezala na otvorenost i transparentnost u pogledu svih donacija, sponzorstava ili partnerstva za koje obezbeđuje finansiranje (" Finansiranje "). Primalac donacije ovim putem prihvata i saglasan je da AstraZeneca zadržava pravo, po sopstvenoj diskrecionoj odluci, da otkrije informacije u vezi sa finansiranjem, uključujući ime Primaoca donacije, program koji je finansiran, iznos finansiranja i prirodu bilo koje druge materijalne podrške koja je pružena. Naročito, AstraZeneca je u obavezi da objavi na nacionalnom i evropskom nivou spisak Primaoca donacija kojima pruža finansijsku podršku i/ili značajnu indirektnu/nefinansijsku podršku bar na godišnjem nivou. Primalac donacije je saglasna da AstraZeneca može da

disclose details about the Funding to comply with this obligation.	otkrije detalje o finansiranju da bi ispunila ovu obavezu.
9. The Receiver of the Donation shall ensure that neither it nor any of its officers, employees, directors, consultants, agents, representatives or sub-contractors (i) take any action which could render any AstraZeneca group company liable under the US Foreign Corrupt Practices Act of 1977, the UK Bribery Act 2010 or any other applicable laws and regulations for the prevention of fraud, corruption, racketeering, money laundering and/or terrorism or (ii) cause any employee of an AstraZeneca group company to be in violation of the AstraZeneca Code of Conduct available at www.astrazeneca.com, as in force from time to time.	9. Primalac donacije će se postarati da ni on, niti bilo ko od njegovih zvaničnika, zaposlenih, direktora, konsultanata, agenata, predstavnika ili podugovarača (i) ne preduzima nikakve radnje koje bi mogle učiniti bilo koju kompaniju AstraZeneca Grupe odgovornom na osnovu Zakona SAD o koruptivnim praksama iz 1997. godine (US Foreign Corrupt Practices Act of 1977), i Zakona o korupciji iz 2010. godine (UK Bribery Act 2010) ili bilo kojim drugim važećim zakonima ili propisima za sprečavanje prevare, korupcije, reketiranja, pranja novca i/ili terorizma, ili (ii) neće izazvati da bilo koji zaposleni neke od kompanija AstraZeneca Grupe prekrši AstraZeneca Kodeks ponašanja koji se može naći na www.astrazeneca.com, a koji je u tom momentu na snazi.
10. The provisions of this Letter donation agreement shall be governed by Serbian laws and all of the provisions of this Letter donation agreement are severable and in the event of any of them being held to be invalid to any extent by any competent court this Letter donation agreement shall be interpreted as if such invalid provisions were omitted from this Letter donation agreement to that extent.	10. Odredbe ovog Pisma-Ugovora o donaciji rukovodiće se srpskim pravom i sve odredbe ovog Pisma-Ugovora o donaciji su odvojive, tako da u slučaju da bilo koja od njih bude smatrana nevažećom u bilo kojoj meri od strane nekog nadležnog suda, ovo Pismo-Ugovor o donaciji biće tumačeno kao da su te nevažeće odredbe izostavljene iz ovog Pisma-Ugovora o donaciji u toj meri.
11. In the event that Organization is either processing AstraZeneca data or providing services to AstraZeneca, Organization shall implement and maintain adequate administrative, technical and physical measures in accordance with industry recognized cyber security practices. In such event, Organization shall, • Notify AstraZeneca about any security incident or cyber-attack affecting, or which may affect, the Support or activity that is the subject of the Proposal, or any IT infrastructure or any other data or facilities owned, leased or used by the Organization, without undue delay and in any event within 24 hours after Organization becomes aware of or suspects that a security incident or	11. U slučaju da Organizacija obrađuje podatke AstraZeneca ili pruža usluge AstraZeneci, Organizacija -će implementirati i održavati adekvatne administrativne, tehničke i fizičke mere u skladu sa praksama sajber bezbednosti priznatim u industriji. U takvom slučaju, Organizacija će, • Obavestiti AstraZenecu o svakom bezbednosnom incidentu ili sajber napadu koji utiče ili koji može uticati, na Podršku ili aktivnost koja je predmet Predloga, ili bilo koju IT infrastrukturu ili bilo koje druge podatke ili objekte u vlasništvu, zakupu ili korišćenju Organizacije, bez nepotrebnog odlaganja i u svakom slučaju u roku od 24 sata nakon što Organizacija sazna ili

cyber-attack has occurred; • Send such notification by email to SOCITSecurity@astrazeneca.com and ExternalFunding@astrazeneca.com; and • Provide periodic updates at least every 15 business days relating to the security incident and otherwise cooperate with AstraZeneca as AstraZeneca reasonably requires, including to comply with applicable laws. Organization shall cooperate as reasonably required by AstraZeneca in responding to any such security incident or cyber attack as described above.	posumnja da se dogodio bezbednosni incident ili sajber napad; • Poslati takvo obaveštenje putem e-pošte na SOCITSecurity@astrazeneca.com i ExternalFunding@astrazeneca.com; i • Obezbediti periodična ažuriranja najmanje svakih 15 radnih dana u vezi sa bezbednosnim incidentom i na drugi način sarađivati sa AstraZenecom kako AstraZeneca razumno zahteva, uključujući i poštovanje važećih zakona. Organizacija će sarađivati prema razumnim zahtevima kompanije AstraZeneca u odgovoru na bilo koji takav bezbednosni incident ili sajber napad kao što je gore opisano.
Please would you indicate your acceptance of the provisions of this Letter donation agreement by signing and dating the duplicate of this Letter donation agreement and returning it to myself.	Molimo Vas da naznačite svoje prihvatanje odredbi ovog Pisma-Ugovora o donaciji tako što ćete potpisati i datirati duplikat ovog Pisma-Ugovora o donaciji i vratiti mi ga.
This Letter donation agreement is made in 3 (three) identical copies, one (1) for the Provider of the Donation, one (1) for the Receiver of the Donation and one (1) for the Supplier of the Donation.	Ovo Pismo-ugovor o donaciji je sačinjeno u 3 (tri) istovetna primerka od kojih 1 (jedan) za Davaoca donacije, 1 (jedan) za Primaoca donacije i 1 (jedan) za Isporučioca donacije.

Yours sincerely,



Aleksandar Tripković, Representative of the representative office

AstraZeneca UK Limited

Agreed and accepted on behalf of the Receiver of the Donation:

Signed: _____

Name: Dr Aleksandar Radović director

Date: _____

S poštovanjem,



Aleksandar Tripković, Zastupnik predstavništva

AstraZeneca UK Limited

Dogovoreno i prihvaćeno u ime Primaoca donacije:

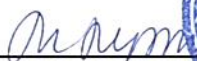


Potpisao: _____

Ime: Dr Aleksandar Radović direktor

Datum: _____

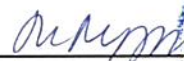
Agreed and accepted on behalf of the Supplier of the Donation:

Signed: 

Name: Mirjana Mijuskovic, direktor

Date: 12.05.2020

Dogovoreno i prihvaćeno u ime Isporučioca donacije:

Potpisao: 

Ime: Mirjana Mijuskovic, Director

Datum: 12-05.2020

DONACIJE I SPONZORSTVA ZA LJEKOVE I MEDICINSKA SREDSTVA

DONATOR: Predstavništvo AstraZeneca UK Limited, Milutina Milankovica 1i,11070, Beograd (naziv i adresa)		
OVLAŠTENI PREDSTAVNIK (POSREDNIK) DONATORA u CG, ako donator nema sjedište na teritoriji EU: (naziv i adresa): GLOSARIJ DOO, VOJISLAVLJEVIĆA 76, 81 000 PODGORICA		
Identifikacioni broj DONATORA 102451020		
ZDRAVSTVENA USTANOVA koja prima donaciju: (naziv i adresa) Klinički Centar Crne Gore, Ljubljanska bb,81000 Podgorica		
NAZIV LIJEKA i MEDICINSKOG SREDSTVA	Zaštićeno ime: IMFINZI	Generičko ime: Durvalumab
PROIZVOĐAČ doniranog lijeka i medicinskog sredstva: (naziv i adresa) AstraZeneca AB, Gärtunavägen, Södertälje, 152 57, Švedska		
Klasifikacija: ATC L01XC28		
FARMACEUTSKI OBLIK I JAČINA: Imfinzi, 50 mg/ml, koncentrat za rastvor za infuziju		
PAKOVANJE: Imfinzi, koncentrat za rastvor za infuziju, 50 mg/ml, bočica, staklena, 1 x 10 ml: 2030/20/950 - 7001		
KOLIČINA: 30		
ROK TRAJANJA: 29.02.2028		
SERIJA: BCDU		
REGISTROVAN U CG (CALIMS)	☒ DA	☐ NE
STATUS na Osnovnoj listi FOND-a	☐ DA	☒ NE
STATUS na Dopunskoj listi FOND-a	☐ DA	☒ NE
REGISTROVAN U EU:	☒ DA	☐ NE
REGISTROVAN prema Listi kategorizacije:	☒ DA	☐ NE
REGISTROVAN u CG ili u nekoj od država članica EU *u slučaju da je odgovor DA navesti državu	☒ DA	☐ NE
VELEPRODAJA preko koje će se donacija lijeka realizovati (naziv i adresa) GLOSARIJ DOO , VOJISLAVLJEVIĆA 76, 81 000 PODGORICA		
VRIJEDNOST DONACIJE: /isključivo u eurima/ 60.839,10 EUR		
NAPOMENA:		

ODGOVORNA OSOBA DONATORA/PREDSTAVNIKA DONATORA:
(štampanim slovima navesti ime i prezime, funkciju odgovorne osobe donatora)

Aleksandar Tripković

Institut za Onkologiju
Klinički Centar Crne Gore
Ljubljanska bb
81000 Podgorica
Crna Gora

PISMO NAMERE

24.04.2026.

Poštovani,

Zadovoljstvo nam je da Vas obavestimo da smo u mogućnosti da izađemo u susret Vašoj molbi i obezbedimo 30 kutija komercijalnog pakovanja leka Imfinzi (durvalumab) (50mg/ml, 1X10 ml) za lečenja pacijenata na klinici, a na osnovu Programa premošćavanja dostupnosti leka pacijentima (Bridging program) za lek Imfinzi (durvalumab) u odobrenoj indikaciji kod odraslih osoba obolelih od neresektabilnog ili metastatskog karcinoma bilijarnog trakta u prvoj liniji liječenja u kombinaciji sa gemcitabinom i cisplatinom a u ukupnom iznosu od 60 839,1 EUR, koji se leče na Institutu za onkologiju Kliničkog Centra Crne Gore.

Kao i sve donacije koje pruža AstraZeneca UK Limited, ni ova donacija ne povlači sa sobom nikakve obaveze od strane Kliničkog Centra Crne Gore i Instituta za onkologiju Kliničkog Centra Crne Gore.

BROJ DOZVOLE ZA STAVLJANJE LIJEKA U PROMET

Imfinzi, koncentrat za rastvor za infuziju, 50 mg/ml, bočica, staklena, 1 x 10 ml:
2030/20/950 - 7001

AstraZeneca UK Limited se obavezuje da će obezbediti pokrivenost terapije lekom Imfinzi kod pacijenata kojima je isti kroz donaciju uveden, do stupanja indikacije leka Imfinzi, za lečenje odraslih osoba obolelih od neresektabilnog ili metastatskog karcinoma bilijarnog trakta u prvoj liniji liječenja u kombinaciji sa gemcitabinom i cisplatinom, na listu lekova Crne Gore.


S poštovanjem,
Aleksandar Tripković
Country Director
AstraZeneca UK Ltd
Predstavništvo u Beogradu

